ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 3170/94 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 21ης Δεκεμβρίου 1994

για το άνοιγμα, για το πρώτο εξάμηνο 1995, και τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής μιας ποσόστωσης εισαγωγής ζωντανών βοοειδών από 160 έως 300 χιλιόγραμμα καταγωγής και προέλευσης Δημοκρατίας της Πολωνίας, Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, Τσεχικής Δημοκρατίας και Σλοβακικής Δημοκρατίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3491/93 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, αφετέρου (1), και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3492/93 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1993 σχετικά με ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της ευρωπαϊκής συμφωνίας περί συνδέσεως μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών τους, αφενός, και της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου (2), και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 520/92 του Συμβουλίου για ορισμένες λεπτομέρειες εφαρμογής της προσωρινής συμφωνίας για το εμπόριο και των συνοδευτικών μέτρων μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός και της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας αφετέρου (3), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2235/93 (4), και ιδίως το άρθρο 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1884/94 (6), και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι συμφωνίες σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, αφενός, και της Δημοκρατίας της Ουγγαρίας, της Δημοκρατίας της Πολωνίας, αφετέρου, τέθηκαν σε ισχύ την 1η Ιανουαρίου 1994· ότι, εν αναμονή της θέσης σε ισχύ της συμφωνίας σύνδεσης που συνήφθη με την πρώην Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία, η Κοινότητα αποφάσισε να εφαρμόσει, με ισχύ από την 1η Μαρτίου 1992, μια προσωρινή συμφωνία η οποία συνήφθη με τις εν λόγω χώρες και η οποία καλείται στο εξής «προσωρινή συμφωνία»·

ότι η Τσεχική και Σλοβακική Ομοσπονδιακή Δημοκρατία διαλύθηκε την 1η Ιανουαρίου 1993· ότι, ως διάδοχα κράτη της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας, η Τσεχική Δημοκρατία και η Σλοβακική Δημοκρατία θα εξακολουθήσουν να τηρούν όλες τις υποχρεώσεις που προκύπτουν από όλες τις συμφωνίες μεταξύ της Τσεχικής και Σλοβακικής Ομοσπονδιακής Δημοκρατίας και των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως την προσωρινή συμφωνία· ότι η εν λόγω προσωρινή συμφωνία τροποποιήθηκε με επιπρόσθετα πρωτόκολλα και με συμπληρωματικά πρωτόκολλα που έχουν συναφθεί με την Τσεχική Δημοκρατία και τη Σλοβακική Δημοκρατία·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των εμπορικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις προαναφερόμενες συμφωνίες στον τομέα των εμπορικών συναλλαγών γεωργικών προϊόντων, πρέπει να ανοιχθεί, για το έτος 1995, κοινοτική δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή βοοειδών βάρους από 160 έως 300 χιλιόγραμμα καταγωγής και προέλευσης, Πολωνίας, Ουγγαρίας, Σλοβακικής και Τσεχικής Δημοκρατίας με μειωμένο ποσοστό εισφοράς που ανέρχεται σε 25 %·

ότι έχει προβλεφθεί να εφαρμοστούν τα αποτελέσματα του κύκλου της Ουρουγουάης, από την 1η Ιουλίου 1995· ότι πρέπει να καθοριστούν οι λεπτομέρειες εφαρμογής της ποσόστωσης και να ανοίξει αυτή από την ημερομηνία αυτή·

ότι το ήμισυ της ποσότητας αναφοράς που έχει καθορισθεί στις συμφωνίες συνδέσεως για το 1995 ανέρχεται σε 138 600 κεφάλια και το προβλεπόμενο ισοζύγιο των αρσενικών νεαρών βοοειδών που πορορίζονται για πάχυνση έχει καθορισθεί σε 99 000 κεφάλια για το πρώτο εξάμηνο του 1995· ότι προκύπτει, εξ' αυτού, μία ποσόστωση 39 600 κεφαλιών για το πρώτο εξάμηνο του 1995·

ότι ο περιορισμός του εν λόγω καθεστώτος κατά το πρώτο εξάμηνο συνεπάγεται μείωση της προθεσμίας για τις εισαγωγές· ότι, κατά συνέπεια, πρέπει να παραταθεί, ως μεταβατικό μέτρο, η προθεσμία αυτή κατά ένα μήνα·

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διατάξεων των προσωρινών συμφωνιών οι οποίες εξασφαλίζουν την καταγωγή του προϊόντος, πρέπει παράλληλα να προβλεφθεί ότι η διαχείριση του εν λόγω καθεστώτος πραγματοποιείται με τη βοήθεια πιστοποιητικών εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν ιδίως οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων, καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να περιέχουν οι αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγω-

(1) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 1.
(2) ΕΕ αριθ. L 319 της 21. 12. 1993, σ. 4.
(3) ΕΕ αριθ. L 56 της 29. 2. 1992, σ. 9.
(4) ΕΕ αριθ. L 200 της 10. 8. 1993, σ. 5.
(5) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.
(6) ΕΕ αριθ. L 197 της 30. 7. 1994, σ. 27.

γής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2746/94 [2], και κατά παρέκκλιση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80 της Επιτροπής της 4ης Σεπτεμβρίου 1980 σχετικά με τις ιδιαίτερες λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος [3], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1084/93 [4]· ότι πρέπει, εξάλλου, να προβλεφθεί ότι τα πιστοποιητικά εκδίδονται μετά από μια χρονική περίοδο που απαιτείται για την εξέτασή τους και μέσω, ενδεχομένως, της εφαρμογής ενός ενιαίου ποσοστού μείωσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Ανοίγεται για το πρώτο εξάμηνο 1995 δασμολογική ποσόστωση για την εισαγωγή ζώντων βοοειδών βάρους 160 έως 300 χιλιογράμμων τα οποία υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0102 90 41 ή 0102 90 49 καταγωγής και προέλευσης Πολωνίας, Ουγγαρίας, Σλοβακικής Δημοκρατίας ή Τσεχικής Δημοκρατίας.

Η συνολική ποσόστωση ανέρχεται σε 39 600 κεφάλια.

2. Η μειωμένη εισφορά κατά την εισαγωγή που εφαρμόζεται στα ζώα αυτής της ποσόστωσης καθορίζεται στο 25 % της πλήρους εισφοράς που εφαρμόζεται την ημέρα της αποδοχής της δήλωσης θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

Άρθρο 2

Για να επωφεληθεί από την ποσόστωση που προβλέπεται στο άρθρο 1:

α) ο αιτών πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο το οποίο, κατά τη στιγμή της υποβολής της αίτησης πρέπει να αποδείξει προς ικανοποίηση των αρμοδίων αρχών του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, ότι εισήγαγε ή/και εξήγαγε, κατά το 1994, τουλάχιστον 50 ζώα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0102 90 και τα οποία προέρχονται ή προορίζονται για χώρες οι οποίες πρέπει να θεωρηθούν από αυτά ως τρίτες χώρες στις 31 Δεκεμβρίου 1994· ο αιτών πρέπει να είναι εγγεγραμμένος σε ένα δημόσιο μητρώο ενός κράτους μέλους·

β) η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβάλεται μόνο στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγγεγραμμένος ο αιτών·

γ) η αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής:

— πρέπει να αφορά ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από 50 κεφάλια

και

— δεν μπορεί να αφορά ποσότητα μεγαλύτερη από το 10 % της διαθέσιμης ποσότητας.

Σε περίπτωση που μια αίτηση πιστοποιητικού εισαγωγής υπερβαίνει αυτή την ποσότητα, λαμβάνεται υπόψη μόνο εντός του ορίου αυτής της ποσότητας·

δ) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στις θέσεις 7 και 8 την ένδειξη των χωρών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1· το πιστοποιητικό συνεπάγεται την υποχρέωση να πραγματοποιηθεί η εισαγωγή από μία ή περισσότερες από τις χώρες που αναφέρονται στην αίτηση·

ε) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν στη θέση 20 την ακόλουθη ένδειξη:

Reglamento (CE) nº 3170/94,

Forordning (EF) Nr. 3170/94,

Verordnung (EG) Nr. 3170/94,

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3170/94,

Regulation (EC) No 3170/94,

Règlement (CE) nº 3170/94,

Regolamento (CE) N. 3170/94,

Verordening (EG) nr. 3170/94,

Regulamento (CE) Nº 3170/94·

στ) το πιστοποιητικό περιλαμβάνει στη θέση 24 μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

Exacción reguladora, tal como establece el Reglamento (CE) nº 3170/94,

Importafgift i henhold til forordning (EF) nr. 3170/94,

Abschöpfung gemäß Verordnung (EG) Nr. 3170/94,

Η εισφορά όπως προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3170/94,

Levy as provided for in Regulation (EC) No 3170/94,

Prélèvement comme prévu par le règlement (CE) 3170/94,

Prelievo a norma del regolamento (CE) n. 3170/94,

Heffing overeenkomstig Verordening (EG) nr. 3170/94,

Direito nivelador conforme estabelecido no Regulamento (CE) Nº 3170/94·

ζ) κατά τη στιγμή της αποδοχής της δήλωσης για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, ο εισαγωγέας δεσμεύεται να αναφέρει στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εισαγωγής, εντός προθεσμίας ενός μήνα μετά από την ημέρα εισαγωγής:

— τον αριθμό των εισαχθέντων ζώων,

— την καταγωγή αυτών των ζώων.

Οι αρχές αυτές διαβιβάζουν στην Επιτροπή πριν από την αρχή κάθε μηνός αυτές τις πληροφορίες.

Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να κατατεθούν μόνο από τις 13 έως τις 20 Ιανουαρίου 1995.

2. Σε περίπτωση υποβολής από τον ίδιο ενδιαφερόμενο περισσοτέρων της μιας αιτήσεων, δεν γίνεται αποδεκτή καμία αίτηση.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή το αργότερο στις 9 Φεβρουαρίου 1995 τις υποβληθείσες αιτήσεις. Η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει τον κατάλογο των αιτούντων και τις αιτούμενες ποσότητες.

[1] ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 290 της 11. 11. 1994, σ. 6.
[3] ΕΕ αριθ. L 241 της 13. 9. 1980, σ. 5.
[4] ΕΕ αριθ. L 120 της 11. 5. 1994, σ. 30.

Όλες οι ανακοινώσεις, συμπεριλαμβανομένων των ανακοινώσεων «ουδεμία», πραγματοποιούνται με τέλεξ ή με τέλεφαξ με χρησιμοποίηση, σε περίπτωση που κατατίθενται αιτήσεις, του εντύπου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

4. Η Επιτροπή αποφασίζει σε ποιο βαθμό μπορεί να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις πιστοποιητικών. Εάν οι ποσότητες για τις οποίες ζητήθηκαν πιστοποιητικά υπερβαίνουν τις διαθέσιμες ποσότητες, η Επιτροπή καθορίζει ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων.

5. Με την επιφύλαξη της απόφασης αποδοχής των αιτήσεων από την Επιτροπή, τα πιστοποιητικά εκδίδονται το ταχύτερον δυνατόν.

6. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται για ποσότητα ίση ή μεγαλύτερη από 50 κεφάλια.

Εάν, λόγω των αιτούμενων ποσοτήτων, η κατ' αναλογία μείωση οδηγεί σε ποσότητες μικρότερες από 50 ζώα ανά πιστοποιητικό, τα κράτη μέλη χορηγούν με κλήρωση πιστοποιητικά για 50 κεφάλια.

Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει υπόλοιπη ποσότητα μικρότερη από 50 κεφάλια, ένα μόνο πιστοποιητικό αφορά την ποσότητα αυτή.

7. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν σε όλη την Κοινότητα.

Άρθρο 4

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, εφαρμόζονται οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80.

Εντούτοις, όσον αφορά τις ποσότητες που εισάγονται υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, για τις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτές που αναφέρονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής, η εισφορά εισπράττεται στο ακέραιο.

Άρθρο 5

1. Κατά παρέκκλιση του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, τα πιστοποιητικά εισαγωγής που εκδίδονται δυνάμει του παρόντος κανονισμού δεν μεταβιβάζονται.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 4 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80, η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής λήγει στις 31 Ιουλίου 1995.

Άρθρο 6

Τα ζώα θα τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία μετά από προσκόμιση ενός πιστοποιητικού κυκλοφορίας EUR 1 το οποίο εκδίδεται από τη χώρα εξαγωγής, σύμφωνα με τις διατάξεις του πρωτοκόλλου αριθ. 4 που προσαρτώνται στις προσωρινές συμφωνίες.

Άρθρο 7

1. Κάθε ζώο που εισάγεται στο πλαίσιο του καθεστώτος που αναφέρεται στο άρθρο 1 αναγνωρίζεται:

— είτε από μια ανεξίτηλη σφραγίδα,

— είτε από ένα επίσημο ή επισήμως αναγνωρισμένο από το κράτος μέλος σημάδι στο αυτί, το οποίο τίθεται σε ένα τουλάχιστον αυτί του ζώου.

2. Αυτή η σφραγίδα και αυτό το σημάδι είναι φτιαγμένα με τρόπο ώστε να επιτρέπουν, με την καταγραφή τους κατά τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, και της ταυτότητας του εισαγωγέα.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 21 Δεκεμβρίου 1994.

Για την Επιτροπή

René STEICHEN

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Αριθ. τέλεφαξ ΕΚ: (32-2) 29 66 027

Εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3170/94

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΔ VI Δ.2 — ΤΟΜΕΑΣ ΒΟΕΙΟΥ ΚΡΕΑΤΟΣ

ΑΙΤΗΣΗ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΩΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΜΕ ΜΕΙΩΜΕΝΗ ΕΙΣΦΟΡΑ

Ημερομηνία: ..... Περίοδος: .....

Κράτος μέλος: .....

Αύξων αριθμός	Αιτών (όνομα και διεύθυνση)	Ποσότητα (κεφάλια)
	Σύνολο	

Κράτος μέλος: τέλεφαξ: .....

τηλέφωνο: .....